



ЮРИДИЧЕСКИЙ КОМИТЕТ — 35-Я СЕССИЯ

(Монреаль, 6–15 мая 2013 года)

Пункт 7 повестки дня. Доклад о работе сессии

ПРОЕКТ ДОКЛАДА О РАБОТЕ ЮРИДИЧЕСКОГО КОМИТЕТА В ХОДЕ ЕГО 35-Й СЕССИИ

Прилагаемое добавление Е относится к проекту доклада Юридического комитета.

ДОБАВЛЕНИЕ**ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДОКУМЕНТА LC/35-WP/3-2
"АСПЕКТЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЛИБЕРАЛИЗАЦИИ, СВЯЗАННЫЕ
С БЕЗОПАСНОСТЬЮ ПОЛЕТОВ, И СТАТЬЯ 83 *bis*"**

Председатель 35-й сессии Юридического комитета поручил этой Рабочей группе рассмотреть документ LC/35-WP/3-2 "Аспекты экономической либерализации, связанные с безопасностью полетов, и статья 83 *bis*", представленный Секретариатом ИКАО, и подготовить доклад о том, имеются ли какие-либо правовые вопросы, связанные с заключением соглашений в соответствии со статьей 83 *bis* и их регистрацией в ИКАО. В качестве альтернативы этой Рабочей группе было предложено представить рекомендации относительно повышения качества этих соглашений.

Соглашение, согласно статье 83 *bis*, является средством передачи некоторых функций и обязанностей, обычно возлагаемых на государство регистрации, государству эксплуатанта в случае аренды, фрахтования или взаимного обмена воздушными судами. Без этих соглашений контроль за обеспечением безопасности полетов будет дорогостоящим и сложным, поскольку государству регистрации придется следить за воздушными судами в иностранной юрисдикции в целях обеспечения того, чтобы они соответствовали их правилам безопасности полетов. В статье 83 *bis* ясно указано, что для заключения соглашения в рамках статьи 83 *bis* государство регистрации и государство эксплуатанта должны договориться о передаче всех или части юридических обязанностей государства регистрации, предусмотренных статьями 12, 30, 31 и 32 *a*) Конвенции, которые в целом касаются свидетельств на членов экипажа, удостоверений о годности к полетам, радиооборудования воздушных судов и правил полетов. Следовательно, эти соглашения полезны в тех случаях, когда воздушные суда передаются на долгосрочной основе.

Вначале Рабочая группа выразила мнение об отсутствии по существу юридических вопросов, связанных с формулировкой статьи 83 *bis* или проекта соглашения, предложенного ИКАО в ее циркуляре 295; однако в последующем при осуществлении статьи 83 *bis* могут возникать юридические вопросы в связи с неполным пониманием некоторыми государствами-членами применимости статьи 83 *bis* и характера аренды. Секретариат ИКАО также указал в своем рабочем документе LC/35-WP/3-2, что большинство зарегистрированных в ИКАО соглашений, заключенных на основании статьи 83 *bis*, не являются действительными соглашениями по статье 83 *bis*. Они являются в основном договорами аренды, в соответствии с которыми оба государства соглашаются осуществлять некоторые аспекты своих соответствующих функций без передачи обязанностей по осуществлению контроля за обеспечением безопасности полетов, что не является подлинной целью соглашения в рамках статьи 83 *bis*. Фактически большинство этих соглашений, по мнению Секретариата, являются стандартными договорами аренды.

Связанный с этим вопрос – регистрация государствами этих соглашений в ИКАО в качестве "соглашений по статье 83 *bis*", тогда как фактически они не включают передачу юридических обязанностей государства регистрации, предусмотренную статьей 83 *bis*. Это может иметь некоторые непредвиденные последствия, поскольку третьи государства, ратифицировавшие статью 83 *bis*, могут полагать, что такие соглашения включают передачу обязанностей государства регистрации, которые они обязаны признавать согласно пункту *b*) статьи 83 *bis*, хотя в

действительности они такую передачу не включают. Что касается государств, заключивших так называемые соглашения по статье 83 *bis*, то регистрация соглашения в соответствии со статьей 83 *bis*, которое не включает передачу обязанностей государства регистрации, предусмотренных статьями 12, 30, 31 или 32 *a*) Конвенции, может быть свидетельством неполного понимания применимости статьи 83 *bis*, которое фиксируется при занесении соглашения в реестр ИКАО. Проблема усугубляется тем, что ИКАО ясно указала, что она не имеет юридических полномочий или ресурсов на проведение обстоятельных анализов ни этих соглашений, ни сотен других соглашений различного типа, которые ежегодно представляются государствами в ИКАО на регистрацию. Фактически ИКАО указала, что в связи с большим количеством получаемых ею соглашений имеется задолженность по регистрации соглашений.

Рабочая группа подробно обсудила эти вопросы и хотела бы представить председателю Юридического комитета следующие рекомендации:

1. Различные соглашения об аренде воздушных судов и/или обмене воздушными судами являются полезными для авиаперевозчиков инструментами, применяемыми с учетом меняющихся эксплуатационных потребностей, позволяя им использовать в своих интересах рыночные возможности и растущий спрос на перевозки, несмотря на нехватку провозной емкости внутреннего парка воздушных судов в периоды максимального спроса. Однако, как представляется, имеет место неполное понимание государствами применимости статьи 83 *bis* и ее применения к сделкам такого типа. Эта группа считает, что государствам-членам несомненно нужно предоставить обновленный инструктивный материал по применимости статьи 83 *bis* и характеру соглашений в рамках статьи 83 *bis*. В качестве первого шага Секретариат мог бы пересмотреть циркуляр 295 ИКАО, чтобы определить, необходимо ли внести изменения для рассмотрения некоторых ключевых вопросов, таких как добровольный характер этих соглашений; в каких случаях различные соглашения об аренде воздушных судов и/или обмене воздушными судами влекут за собой заключение статьи 83 *bis*; включает ли (или требует ли) соглашение о краткосрочной передаче воздушных судов из одного государства в другое государства передачу обязанностей государства регистрации согласно статье 83 *bis*; правовые последствия для каждого государства заключения соглашения в соответствии со статьей 83 *bis* и т. д.

2. Эта группа также рекомендовала создать специальную группу, состоящую из сотрудников Секретариата ИКАО и представителей Юридического комитета с опытом рассмотрения соглашений в рамках статьи 83 *bis*, в целях оказания помощи в пересмотре циркуляра 295 ИКАО, а также проведения разъяснительной работы для государств-членов относительно применимости соглашений, заключаемых в соответствии со статьей 83 *bis*.

3. В связи с регистрацией имеется два вопроса: 1) соглашения, не предусматривающие передачу обязанностей государства регистрации, регистрируются в соответствии со статьей 83 *bis* и 2) задержка в регистрации. Первый вопрос может быть решен путем предоставления государствам-членам разъяснений относительно применения статьи 83 *bis*, а также цели и результата регистраций этих соглашений в ИКАО. Полезной в этом отношении может быть специальная группа, создать которую рекомендуется в п. 2. Что касается задержки, то эта Группа рекомендует рассмотреть, при наличии у ИКАО ресурсов, возможность разработки реестра на базе Интернета, посредством которого государства будут самостоятельно вводить информацию и загружать соглашения в электронном формате, а не направлять соглашения в ИКАО для выполнения процедуры регистрации. Юридические вопросы, связанные с внедрением реестра на базе интернета, могли бы быть рассмотрены специальной группой. Другим возможным

вариантом для государства является непосредственное и параллельное уведомление других государств, как предусматривается в пункте b) статьи 83 *bis*.

4. Еще одна рекомендация этой Группы: при проведении региональных конференций ИКАО следует предусматривать включение вопроса о статье 83 *bis* в повестку дня и способствовать повышению значения этих соглашений для государств-членов. Это приведет к лучшему пониманию соглашений всеми государствами-членами.

5. Рабочая группа сомневается в целесообразности заключения таких соглашений об аренде на короткий срок ввиду сложностей, связанных с переговорами об этих соглашениях, поскольку государства считают их официальными договорами, а также финансовых расходов, связанных с их осуществлением. Поэтому эта Группа рекомендует ИКАО продолжать рекомендовать государствам проявлять гибкость при обсуждении условий этих соглашений, с тем чтобы в конечном итоге им не приходилось проводить переговоры о договорах всякий раз, когда требуется заключить соглашение на основании статьи 83 *bis*. Хотя это будет зависеть от характера национального законодательства и конституции каждого государства, ИКАО следует способствовать повышению осведомленности о договоренностях, которые обеспечивают государствам гибкость в отношении уровня утверждения соглашений в соответствии со статьями 83 *bis*, таких, например, как "зонтичные" соглашения, и предоставляют государственным должностным лицам полномочия на подписание будущих соглашений с одним и тем же государством с учетом характера долгосрочных аренд, которые наиболее распространены в настоящее время.

Доклад подготовили:

Machteld Cambridge (член делегации Нидерландов)
Augustine Hocking (ИАТА)
Michael Gill (ИАТА)
Elizabeth Weir (член делегации Соединенных Штатов Америки)
Siew Huay Tan (член делегации Сингапура)
Marva Gordon (член делегации Ямайки)
Pollie Okoronkwo (член делегации Нигерии)
Emily Mezi (член делегации Франции)
Levers Mabaso (член делегации Южной Африки)
Anastasia A Gbem (член делегации Нигерии)
John Thachet – Chair (член делегации Канады)

При поддержке:

Mitch Fox (Аэронавигационное управление ИКАО)
Henry Gourdjji (Универсальная программа ИКАО по проведению проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов)
Christopher Petras (Юридическое управление ИКАО)
